

# Découvrez notre calendrier 2010!

EN VEDETTE : les parents et les petits de douze espèces de notre faune!

CONTACTEZ-NOUS SANS TARDER
au numéro sans frais 1 877 639-0742
ou 418 644-7926 (région de Québec)
ou faites votre don en ligne : fondationdelafaune.qc.ca

Ample of the property of the second of the s

Place

a la relève

Fondation de la faune du Québec

Merci de nous aider à en faire plus pour les habitats de la faune du Québec.

#### **SOMMAIRE**



#### Page couverture

Superbe photo aérienne du pont de la rivière Moisie prise par le défunt Monsieur René St-Laurent à partir de son para-moteur. Monsieur St-Laurent avait la passion du vol en para-moteur depuis 2005. Joindre la photographie à cette passion : les résultats sont tout à fait extraordinaires. Monsieur St-Laurent est décédé à l'été 2009.

Le pont est la limite des secteurs 1 et 2. On peut voir le camping ZEC de la rivière Moisie à droite du pont. On entrevoit aussi l'embouchure de la rivière qui se déverse à la mer.

Remerciements à Madame Michelle Imbeault pour nous avoir donné l'autorisation de publier cette photo.

PHOTO DE RENÉ ST-LAURENT

#### MERCI DANIEL RICHARD

Au moment de mettre sous presse notre bulletin de l'année passée, nous n'avions pas trouvé l'auteur de la photo de la page couverture



Nous voudrions féliciter Daniel Richard, la photo est tout simplement à couper le souffie.

Photos souper bénéfice Jean-Luc Leblanc

Les opinions émises n'engagent que leurs auteurs. Réalisation et conception : Ginette Pelletier

Mise en page et impression: Coralis - Imprimerie B&E

Responsable builetin : Correction : Tom Turnbull France Girard

Bureau de direction de l'A.P.R.M. inc. 2009

Président : 1er Vice-président :

Bernard Lynch Yves Turcotte

2º Vice-président

Tom Turnbull
Yves Girard

Secrétaire : Trésorier :

Mario Gagné Guy Blouin,

Administrateurs

Yannick Fontaine & Alain Gagné

Coordonnatrice :

**Ginette Pelletier** 

Depart d'un vice-président et d'un trésorier	4
Éditorial	
Mot du président	
Mot de la députée de Duplessis	
Mot du député de Manicouagan	
Mot du maire de la Ville de Sept-Iles	
La recette du chef	
Trésorerie	11
La débâcle	12
Camping	
Bilan de saison	13
Non à l'uranium	14-15
Travaux à la passe migratoire Katchapahun	
AGA et souper bénéfice 2009	18-19
I y a ceux qui pêchent	20
Une cure de rajeunissement.	21
Trésorerie (suite)	22-23
Et ceux qui travaillent	24-25
Quelque part au début du printemps	26-27
Passe Katchapahun, bilan des opérations	28
Statistiques de prélèvement des exploitants de la rivière	
Moisie pour 2009	29
Notre gérant de camping	29
Statistiques secteur ZEC Moisie 2009	
Statistiques secteur Winthrop-Campbell 2009	
Statistiques secteur APRM 2009	
Aménagement dans la ZEC et W/C	
Tarification sur la Moisie	
Galerie des heureux	
Avis de recherche	34

Conseil d'administration ......4

Bulletin officiel de l'Association de protection de la rivière Moisie inc.

660, boul. Laure, bureau 103, Sept-Îles QC G4R 1X9

Tél.: 418 962-3737

Téléc.: 418 962-3234 En saison: 418 927-2021 Courriel: aprm@globetrotter.net

Visitez le site saumon Québec au a http://www.saumonquebec.com



#### CONSEIL D'ADMINISTRATION 2009



#### De gauche à droite :

Tom Turnbull – administrateur, Yves Turcotte – 1ª Vice-président, Mario Gagné – Secrétaire, Yves Girard – administrateur, Bernard Lynch – Président, Maurice Garand – 2° Vice-président, Benoît Beaulieu – Trésorier, Alain Gagné et Yannick Fontaine – administrateurs.

À noter que cet automne Maurice Garand et Benoit Beaulieu ont quitté le conseil et que Guy Blouin s'est joint à l'équipe

#### DÉPART D'UN VICE-PRÉSIDENT ET D'UN TRÉSORIER

À l'automne 2009, le conseil d'administration de l'Association de protection de la rivière Moisie a subi de lourdes pertes par le départ du deuxième vice-président, en la personne de Maurice Garand et de son trésorier, Benoît Beaulieu. Tous deux en étaient à leur quatrième mandat. Ils ont dû cesser leur bénévolat actif en sein du conseil d'administration pour des raisons professionnelles.

Leur intégrité, leurs connaissances et leur disponibilité étaient des atouts importants pour notre association.

Cher Maurice, Cher Benoit, au nom du conseil d'administration et de ses employés, nous tenons à vous remercier sincèrement pour tout le travail que vous avez accompli au sein de notre association.



#### ÉDITORIAL

Il faut préserver et reconstruire les stocks du saumon atlantique dans nos rivières.

Soucieux de cette réalité, le gouvernement Canadien décidait en 2005 d'octroyer 30 millions de dollars à un organisme sans but lucratif pour la reconstitution et l'amélioration de la ressource du saumon atlantique dans la région du Canada atlantique et au Québec.

C'est ainsi qu'est née en novembre 2005 la Fondation pour la conservation du saumon atlantique. En janvier 2007, la Fondation a pris en charge le Fonds de dotation pour le saumon de l'Atlantique (FDSA) comme source permanente de financement afin de favoriser la conservation, le rétablissement et la protection du saumon sauvage de l'Atlantique et de son habitat.

La Fondation est un modèle de partenariat et d'inclusivité unique dans le monde de la conservation. Elle a un double mandat d'abord, investir prudemment ses fonds en fiducie pour générer des revenus tout en préservant le capital, et deuxièmement, fournir un financement pour les initiatives de conservation du saumon au Canada atlantique et au Québec sur une base permanente.

La responsabilité globale de l'établissement de l'orientation stratégique et de la gestion de la Fondation relève de notre conseil d'administration bénévole, qui recherche constamment une rétroaction valable d'experts bénévoles qui proviennent des groupes de conservation, des Premières nations et des gouvernements fédéraux et provinciaux. Le conseil d'administration doit être composé de représentants des provinces de l'Atlantique et du Québec et de représentants autochtones.

De plus, le conseil est assisté par un Comité consultatif central composé d'experts techniques bériévoles, qui aident à définir et à adopter des objectifs pertinents en matière de conservation, à mettre au point des outils et procédés efficaces de conservation et de gestion et à surveiller les progrès et le rendement de la Fondation.

Finalement, des comités consultatifs provinciaux composés de bénévoles, qui se réunissent deux fois par année pour établir les priorités en matière de conservation du saumon dans leur province, étudier les demandes de financement du programme du Fonds de dotation pour le saumon de l'Atlantique (FDSA) et formuler des recommandations à l'intention du Conseil d'administration pour les projets dont le financement devrait être approuvé.

La vision de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique est de contribuer à la constitution de stocks sains et durables de saumons sauvages de l'Atlantique dans le Canada atlantique et au Québec.

Afin de mener à bien nos activités, nous devons pouvoir compter sur nos intervenants et nos bénéficiaires, qui comprennent :

- les particuliers, organismes et gouvernements qui participent à la conservation, au rétablissement et à la protection des populations sauvages de saumon atlantique et de leurs habitats,
- les gens qui participent à des activités qui dépendent du saumon sauvage atlantique;
- les gens qui participent à des loisirs rattachés au saumon atlantique; les gens qui tirent leur subsistance du saumon atlantique comme source de nourriture;

 les autochtones ayant des liens culturels avec le saumon atlantique.

La Fondation étudie les projets qui relèvent des catégories suivantes :

- Élaboration de plans de conservation du saumon et de son habitat dans le bassin hydrographique ou le sous-bassin hydrographique (planification du bassin hydrographique)
- Conservation, reconstitution et rétablissement des populations sauvages de saumon atlantique et de leurs habitats
- Rétablissement de l'accès du saumon sauvage de l'Atlantique à son habitat
- Sensibilisation du public à l'importance de la conservation des populations sauvages de saumon atiantique et de leurs habitats.

La fondation est particulièrement intéressée à soutenir des projets qui offrent ce qui suit :

- Partenariat : Les projets qui démontrent l'existence d'un partenariat entre les groupes admissibles sont très importants. Par conséquent, les projets qui démontrent un partenariat de travail réel seront examinés de façon favorable. Les partenariats entre les Premières nations, les groupes autochtones et les groupes communautaires sont encouragés.
- Transférabilité : Les projets qui permettent le transfert de l'information ou des avantages largement applicables à d'autres groupes et régions sont encouragés et recevront une autre pondération au moment du pointage.

En 2008 et 2009 nous avons été en mesure de distribuer respectivement 300 000 et 250 000 dollars. Toutefois, en raison du ralentissement économique mondial de 2008-2009, le principal du portefeuille d'investissement de 30,2 millions de dollars a diminué d'environ 20 % pour atteindre un peu moins de 24 millions de dollars. Même si la baisse de notre portefeuille a été moins considérable que le point de référence de l'industrie, elle a exigé une révision majeure de notre stratégie de placement et de gestion financière.

Pour relever ce défi, la Fondation a adopté une stratégie prudente de placement de 10 ans (prévisions de la croissance des placements de 7 %) et une stratégie de restriction des coûts intégrée. D'ici 2019, nous prévoyons un déficit zero sur le principal, un fonds de réserve et la capacité d'offrir un financement du programme du FDSA d'au moins un million de dollars par année.

En 2009 nous avons octroyé 13 500 dollars pour le projet Amélioration de la passe Migratoire Katchapahun. Nous avons récemment reçu leur rapport d'étapes avec des images détaillant tout le travail qu'ils ont déjà accompli avec succès.

Encore cette année nous aurons un montant de 300 000 dollars à distribuer et nous comptons sur la participation de tous les amants de la préservation du saumon de l'Atlantique pour nous aider à protéger le « Roi » de nos rivières.

#### Rémi Bujold

Président

Fondation de conservation du Saumon de l'Atlantique



#### MOT DU PRÉSIDENT

2009 n'aura pas été différente des autres années

que nous avons connues puisqu'elle aura été

tout aussi menaçante pour la rivière Moisie

que les années précédentes. En effet, la

compagnie Terra Ventures menace

toujours de poursuivre ses activités

minières au Lac Kachiwiss. La rivière

Moisie pourrait donc se retrouver avec

l'exploitation d'une mine d'uranium

située sur le sommet d'une montagne qui

donne directement dans le ruisseau Daigle,

un de ses tributaires avec tous les risques que

cela comporte. Nous en avons appris un peu plus

en cours de l'année sur l'exploitation d'uranium. Celle-ci nécessite de nombreux bassins pour permettre d'inonder les

centaines de milliers de tonnes de rocs contaminés non

seulement par la radioactivité mais par des dizaines d'autres

produits chimiques tout aussi toxiques les uns que les autres

dont un qui serait des dizaines de fois plus dangereux que le

cyanure. Il est très inquiétant d'apprendre que ces bassins de

rétention ont souvent tendance à déborder et à se

répandre dans la nature. Si cela devait

arriver, il est logique de croire que ce

cocktail de produits toxiques se

retrouverait au bas de la montagne

dans le ruisseau Daigle, d'un côté et

dans le lac Kachiwiss de l'autre, pour

ensuite se retrouver dans la rivière

Moisie. Tous ces produits seraient

ingérés par la suite par tous les êtres

vivants dans la rivière, son

embouchure et la mer. Ils seraient alors présents dans la biomasse. Quel gâchisl Mais plus encore, on peut penser que nous pourrions ainsi contaminer toutes les plages qui nous entourent et qui font la beauté de Sept-Îles. Tous les produits toxiques répandus dans l'environnement se retrouveraient assurément projetés sur nos berges puisque nous

savons maintenant que la rivière Moisie

recharge naturellement nos plages de son

sable. Pourrons-nous par la suite laisser

nos enfants jouer sur ces plages ?

Pourrons-nous également y inviter les

touristes? Le projet de réserve

aquatique cadre bien avec le

développement touristique, d'ailleurs,

la Moisie est probablement le meilleur

produit vendu aux croisiéristes depuis

quelques mois. Comment allons-nous vendre

ce produit s'il est contaminé? Ce projet minier va

même à l'encontre de notre développement récréotouristique auquel nous croyons puisque nous sommes encore

à y investir des dizaines de million de dollars. Vient un temps

où on ne peut sauver la chèvre et le chou où

malheureusement pour le monde politique le compromis

n'est pas possible. L'heure n'est plus à la consultation mais

plutôt à la dissuasion. Nous devons convaincre nos politiciens

qu'il s'agit d'un mauvais projet parce qu'il est situé

dans un secteur trop sensible pour

l'environnement et les gens qui y

habitent. Je vous invite à participer

aux prochaines manifestations qui

auront lieu en opposition à ce

projet afin de faire comprendre une

fois pour toutes aux différents paliers

de gouvernement qu'ils doivent faire

cesser les activités minières au Lac

Kachiwiss.

À toutes et à tous, une excellente saison 2010.

**Bernard Lynch** Président.

Le symbole radioactif clairement visible du haut des airs lors de la manifestation contre l'uranium au Lac Kachiwiss en mars deinier

Photo Mario Dufour

#### MOTS DES DÉPUTÉS

MESSAGE DE LA DÉPUTÉE DE DUPLESSIS

LORRAINE RICHARD



Bonjour,

Il me fait plaisir de participe au bulletin de l'APRM. C'est pour moi

l'occasion de manifester mon intérêt face à la protection de l'écosystème et de la biodiversité de ce cours d'eau exceptionnel.

La Rivière Moisie est un joyau d'une grande splendeur et d'une richesse inestimable pour la région. La rarissime magnificence de cette rivière nécessite une préoccupation constante de préservation.

Aussi, le travail de conservation exercé par l'Association de protection de la rivière Moisie est essentiel. Cette grande rivière peut compter sur la vigilance de citoyens dévoués à sa sauvegarde.

Je remercie sincèrement les membres-bériévoles ainsi que les administrateurs de l'APRM et les félicite pour leur contribution unique à la préservation de ce patrimoine naturel.

**Lorraine Richard** 

Lanau Ruchard

Députée de Duplessis

700, boul Laure, bureau 227, Sept-Îles (Québec) G4R 1Y1 Téléphone : 418 968-5044 / Sans frais : 1 800 463-1644 Télécopieur : 418 968-2541 MESSAGE DU DÉPUTÉ DE MANICOUAGAN GÉRARD ASSELIN



Reconnue mondialement comme l'une des rivières les mieux conservées pour la qualité de son

saumon, la Moisie est l'un des plus beaux joyaux de Manicouagan. Par son ardent travail, l'APRM œuvre à sa préservation et à sa promotion. Chacune des exclamations de ravissement que j'entends comporte un petit souvenir, une anecdote particulière, un petit velours en soi pour le pêcheur qui y est passé et pour le député que je suis!

Grâce à ses ressources, la Moisie sait joindre l'utile à l'agréable. Elle offre sur ses rives un espace végétal abondant en abris et nourriture pour plusieurs espèces de mammifères et oiseaux forestiers. En se déversant dans le Saint-Laurent, elle procure subsistance à toute une gamme de poissons, crustacés et oiseaux aquatiques, en plus d'alimenter en sable les magnifiques plages septiliennes. Quant aux amateurs ou connaisseurs que nous sommes, le charme de la rivière enjolive les périodes de baignade, kayak de mer, canot, bateau, moto-marine, pêche sportive, photographie et observation d'oiseaux.

Félicitations aux bénévoles, membres, usagers et défenseurs. Votre ardeur permet de préserver cette richesse et d'assurer sa reconnaissance ici ou ailleurs sur le globe. En optant pour un développement durable, l'APRM mise sur une clientèle diversifiée et sur la pérennité du lieu tout en léguant un site unique aux générations futures.

Bonne saison 2010!

**Gérard Asselin** Député de Manicouagan

690, boul. Laure, bureau 211 / Sept-Îles (Québec) G4R 4N8 Téléphone : 418 962-2562 / Télécopieur : 418 962-6809 Sans frais : 1 888 515-2562

Courriel: asselg2@parl.qc.ca

#### MOT DU MAIRE DE LA VILLE DE SEPT-ÎLES

C'est avec grand plaisir que j'apporte ma modeste contribution à la présentation du bulletin annuel de l'Association de protection de la Rivière Moisie et que de ce fait, je m'associe à la noble cause que défend cet organisme. Je félicite la direction et les membres pour avoir assuré la pérennité de l'APRM depuis sa fondation. Vous avez à cœur la protection du joyau inestimable de notre patrimoine qu'est la rivière Moisie, si chère à la beauté de notre région. Vous contribuez à la conservation

de ce qui fait l'envie de plusieurs autres régions du Québec, le saumon de l'Atlantique. Même en périodes où ce dernier était moins fidèle au rendez-vous, vos efforts soutenus et votre engagement à votre cause n'ont jamais diminué; vous avez ainsi acquis et conservé une crédibilité qui est tout en votre honneur. Il est rassurant de constater la présence et le dynamisme d'organismes tels que l'APRM et autres, qui oeuvrent pour la protection de notre environnement, que ce soit notre air, nos terres, nos eaux ou notre faune. L'APRM, c'est tout cela à la fois. Vous épaulez de façon exemplaire les efforts

du milieu pour conserver pour notre belle région, un

environnement sain et qui contribue grandement à la

qualité de vie qui caractérise notre coin de pays.

Aux lecteurs de ce bulletin annuel, au nom du conseil municipal et de l'ensemble des citoyens de Sept-Îles, nous vous invitons à venir ou revenir visiter notre beau coin de pays, et y tenter votre chance en taquinant le saumon qui vous lance un défi. Vous serez sensible à l'accueil qui vous attend, reflet de la chaleur humaine qui se dégage des

gens que vous y rencontrerez. Les responsables bénévoles de l'APRM en sont un exemple éloquent. Je félicite l'APRM pour ses réalisations, et pour le rôle inestimable qu'elle joue comme ambassadeur du patrimoine de notre belle région.

Le Maire **Serge Lévesque** 

Marsgen



Hôtel de Ville, 546, avenue De Quen

Sept-Îles (Québec) G4R 2R4

Téléphone: 418 964-3211 • Télécopieur: 418 964-3213

Courriel: mairie@ville.sept-iles.qc.ca

#### LA RECETTE DU CHEF

#### FILETS DE SAUMON, SAUCE À L'ORANGE

#### Ingrédients

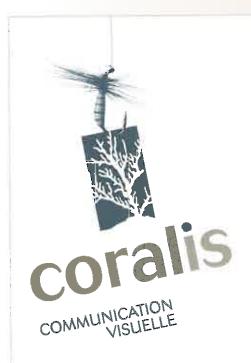
- 4 filets de saumon, la peau enlevée (environ 1 1/2 lb/750 g en tout)
- 2 c. à tab (30 ml) de miel liquide
- 1/2 t (125 ml) de marmelade à l'orange
- 2 c. à tab (30 ml) d'amandes coupées en tranches
- 1/2 ° (125 ml) de vin blanc sec
- 1/3 t (80 ml) de jus d'orange
- 1/2 t (125 ml) de bouillon de poulet
- · sel et poivre noir du moulin

#### **Préparation**

 Badigeonner les deux côtés des filets de saumon du miel. Poivrer. Chauffer un poêlon à surface antiadhésive à feu moyen. Ajouter les filets de saumon et cuire pendant environ 2 minutes ou jusqu'à ce qu'ils soient dorés (les retourner délicatement à la mi-cuisson).

- 2. Mettre les filets de saumon sur une plaque de cuisson tapissée de papier d'aluminium et couvrir chacun de 1 c. à tab (15 ml) de la marmelade. Parsemer des amandes. Cuire au four préchauffé à 450°F (230°C) de 5 à 7 minutes ou jusqu'à ce que la chair du saumon se défasse facilement à la fourchette (ne pas trop cuire : la chair doit demeurer légèrement brillante au centre).
- 3. Entre-temps, chauffer le poêlon à feu moyen-vif. Verser le vin blanc en raclant le fond du poêlon pour en détacher les particules. Réduire le feu et laisser mijoter pendant 3 minutes ou jusqu'à ce que le liquide ait réduit environ de moitié. Incorporer le reste de la marmelade, le jus d'orange et le bouillon et cuire, en brassant de temps à autre, de 3 à 5 minutes ou jusqu'à ce que la sauce ait légèrement épaissi. Saler et poivrer.
- 4. Au moment de servir, napper les filets de saumon de la sauce à l'orange.





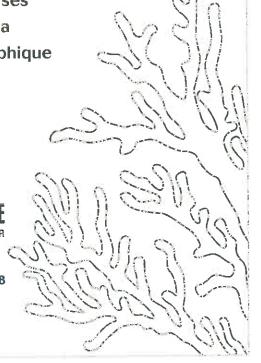
#### Une nouvelle image a émergé...

Pour souligner le talent de ses créateurs, Imprimerie B&E a doté son département graphique d'une nouvelle image.



325, avenue Brochu, Sept-Îles G4R 4S7 Tél.: 418 962-9616 • Fax : 418 968-6438 Sans frais : 1 866 962-9616 coralis@imprimeriebe.com

coralis@imprimeriebe.co www.lmprimeriebe.com



#### TRÉSORERIE

#### Bonjour à tous !

Nous revoilà pour une dernière fois à faire le bilan de l'Association. En effet, lorsque vous lirez ces lignes, j'aurai donné ma démission comme bénévole de l'APRM à titre de trésorier, fonction que j'occupe depuis novembre 2003. Un bilan qui, pour une septième fois consécutive, est très reluisant compte-tenu des investissements majeurs apportés à la passe migratoire Katchapahun l'été dernier. À travers ces lignes, nous survolerons l'aspect financier des trois grands secteurs de l'APRM, mais d'abord quelques lignes sur le souper bénéfice et le membership.

#### Souper bénéfice :

Le souper bénéfice est, et demeure, la plus belle activité du genre dans la région. Le soutien maintenu de la communauté d'affaires en la cause de la rivière Moisie est gage de la confiance qu'elle porte à l'APRM dans son développement pour le bien de toute la population. J'aimerais vraiment profiter de cette occasion pour féliciter et remercier personnellement Carole Pelletier, Daniel Girard, Bernard Lynch et toutes les autres personnes impliquées de près ou de loin dans le développement de cette activité si importante aujourd'hui pour l'APRM, le dernier souper a rapporté 81 000 \$.

#### Membership:

Le nombre de membre a décru considérablement depuis 1995, cela est bien sûr intimement lié à la diminution de la ressource en rivière. Même si les montaisons des dernières années sont encourageantes, nous devons trouver des nouvelles façons d'augmenter le membership. Nous avons offert, au dernier souper bénéfice, une carte de membre à tous les convives payée à même le prix du billet. L'exercice a été un succès mais nous devons faire davantage afin d'augmenter le poids de l'Association lors des différentes représentations qu'elle effectue. Un bel exemple est justement le dossier de l'uranium.

#### L'état des finances :

Nous avons investi environ 50 000 \$ à la passe migratoire Katchapahun sur un projet de 150 000 \$; le reste de l'investissement nous provient de la Fondation de la Faune du Québec, son partenaire Boralex, du Camp de Pêche de la Rivière Moisie, de la Fondation pour la conservation du saumon atlantique et de la MRC des Sept-Rivières. Grâce à la performance du camping, l'Association terminera l'exercice avec un léger surplus. Je divise donc l'Association en trois parties soit le camping, la ZEC et l'APRM.

Suite page 22



#### LA DÉBÂCLE c'est pour quelle date ?

1959 8 mai	1976 : 9 mai	1993 : 9 mai
1960 : 9 mai	1977 : 5 mai	1994 : 11 mai
1961 27 avril	1978 a 14 mai	1995 8 mai
1962 : 4 mai	1979 29 avril	1996 : 4 mai
1963 : 5 mai	1980 : 4 mai	1997 : 12 mai
1964 : 4 mai	1981 : 2 mai	1998 : 24 avril
1965 : 13 mai	1982 : 15 mai	1999 : 2 mai
1966 : 9 mai	1983 : 28 avril	2000 : 4 mai
1967 : 11 mai	1984 : 2 mai	2001 : 5 mai
1968 : 30 avril	1985 : 14 mai	2002 : 12 mai
1969 : 14 mai	1986 : 2 mai	2003: 10 mai
1970 : 12 mai	1987: 14 avril	2004 : 6 mai
1971 : 3 mai	1988 : 21 avril	2005 : 3 mai
1972 : 21 mai	1989 : 4 mai	2006 : 24 avril
1973 : 10 mai	1990 : 4 mai	2007 : 4 mai
1974 : 21 mai	1991 = 10 mai	2008 : 1 <sup>er</sup> mai
1975 : 9 mai	1992 : 13 mai	2009 : 28 avril

Depuis mon arrivée en 2006, plusieurs démarches ont été faites afin de remettre sur pied le camping.

Premièrement à l'été 2007, les efforts ont été dirigés vers le nettoyage et la peinture sur le terrain. Une connaissance générale du fonctionnement d'un terrain de camping, de ses employés et des campeurs ont été l'une des mes principales priorités pour cette première année.

Durant l'été 2008, nos efforts ont été mis à remettre en état le système électrique. Les talents et les connaissances en électricité et en mécanique du gérant de l'époque, Marc-André Tremblay, ont été mis à contribution. Je tiens à le remercier pour tous les services rendus. La réparation du système électrique a eu pour but de faire des économies d'énergie. La réparation des bâtiments et des équipements ont été tout aussi importantes. De plus, l'achat d'un car de golf et d'un tracteur à gazon, nous a été d'une grande utilité.

À l'été 2009, le nouveau gérant, Gérald Coulombe, notre menuisier bionique, arrivait avec une grande expérience en menuiserie, en gestion du personnel et en administration. La réparation des bâtiments, de la salle communautaire, de la clôture et du grand chalet n'a pas eu de secret pour lui. Il a su réaménager certains terrains pour en augmenter le nombre. Sa grande expérience a été tout simplement un très bon atout.

Alain Gagné Administrateur Camping ZEC de la rivière Moisie



#### BILAN DE LA SAISON

La dernière saison aura été une saison exceptionnelle pour la pêche à la traine. Les statistiques le démontrent, le taux de succès est phénoménal cette année. En effet, les meilleurs taux de succès auront été enregistrés lors de la pêche à la traine et ce, malgré les nouveaux changements réglementaires.

Pour le reste de la saison et les autres secteurs de pêche, on peut parler d'une saison moyenne puisque bien qu'il y ait eu présence importante de tribermarins. la présence des saumons ayant 2 ans de mer a été plus faible qu'à l'habitude si on se fie aux résultats de pêche et aux observations faites à la passe migratoire Katchapahun.

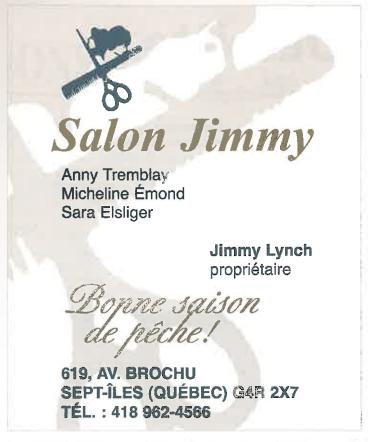
La faible présence des dibermarins a affecté les montaisons de nombreuses rivières de la Côte-Nord et de la Gaspésie. On peut donc dire que chez nous, les saumons de 3 ans de mer ont sauvé notre saison. Il est cependant inquiétant de constater les faibles montaisons des 2 ans de mer et de madeleineaux dans les autres rivières de la Côte-Nord et de la Gaspésie. Cela est peut-être le présage d'une saison 2010 qui risque d'être plus difficile. Cependant, la nature a réussi à nous surprendre à plus d'une occasion aux cours des dernières années, il faudra voir.

> Au plaisir de se revoir sur les berges de cette magnifique rivière, car la pêche, ne l'oublions pas, est un brétexte pour la fréquenter.

#### Bernard Lynch Président







#### NON À L'URANIUM

Plusieurs déjà sont informés de ce qui se passe chez nous sur la Côte-Nord « Région Ressource ». Il y a environ 70 sites d'exploration d'uranium au Québec dont plusieurs sur la Côte-Nord. La population de Sept-Îles a été alertée par l'ingénieur Rasvan Popescu. Les médecins ont emboîté le pas et menacent de quitter la région et même certains de quitter la province si cette activité se poursuivait. La Ville, appuyée du Parti Québécois et de Québec Solidaire, a demandé un moratoire qui a été rejeté par le gouvernement. C'est dans ce contexte que l'organisme R.A.D.O.N a été fondé (www.radon-uranium.ca).

Frojet Lac Kschiwies (Exploration unantum)

Ligende

Franges 2006

August datum (25 oct. 00)
Clama Tarra Waltures
Augus

Il s'agit du **RA**ssemblement **D**es **O**pposants **N**ord-côtiers aux mines d'uranium. Tous peuvent devenir membre GRATUITEMENT. Notre mission est d'informer <u>objectivement</u> la population des effets pervers de cette activité sur notre santé, l'environnement et même nos finances.

Un des sites d'exploration sur la côte-nord se situe au lac Kachiwiss au nord du lac Daigle soit à environ 12 KM de la population de Sept-Îles et environ 7 KM du lac Rapide, notre source d'eau potable. La compagnie Terra Ventures a obtenu des titres miniers (claims) sur un territoire important à l'ouest de la rivière Moisie où se trouvent les bassins versants se jetant dans cette rivière (cf la carte). Cette compagnie, même dans ses projets d'exploration a déjà contaminé les environs avec les boues radioactives et par des hydrocarbures. Alors que leur permis de construction d'une route longeant la zone protégée de la Moisie avait été retiré, le gouvernement a donné son aval pour la construction de cette route. Le 30 octobre dernier, il y a eu une manifestation pour dénoncer cela. il est important de souligner que le Vérificateur genéral avait séverement blâmé le laxisme du gouvernement du Québec à propos de sa gestion des mines. Il y a même eu un reportage percutant à ce sujet à l'émission Enquête le 6 novembre dernier.

Ce que l'on sait, c'est que l'exploration mènera à l'exploitation si le gouvernement ne se positionne pas. Avec l'exploration, les experts nous disent qu'il y a contamination des nappes phréatiques et les boues contiennent des produits radioactifs dont la durée de vie est de quelques jours à des centaines de milliers d'années sous forme de

Suite page 15

### Deloitte.

#### Samson Bélair/Deloitte & Touche

Comptables agréés et conseillers en management

Une équipe de professionnels au service de la communauté des affaires de Sept-Îles.

Gilles Cossette, FCA, associé, directeur régional Jean-François Bonneau, CA, associé délégué Patrick Scanlan, CA, associé délégué Pascal Elias, CGA, M. Fisc.

421, avenue Arnaud

Bureau 200

Sept-fles (Quebec) G-IR 3B3

Telephone: 418 962-2513 Telecopieur: 418 968-6422

www.deloitte.ca

Deloitte Touche Tohmatsu



#### NON À L'URANIUM

gaz, de poudre et de roches. Or les gaz et les poudres sont aussi dispersés par l'air. Avec l'exploitation, 99% de la roche dont l'uranium est extraite demeure radioactive (85% de la masse). Un entreposage à la surface fait en sorte que les résidus seront exposés aux éléments (pluie et vent). Cela représente donc un risque important de contamination sur de grandes distances et dans les grandes villes.

Si vous voulez avoir plus d'informations, je vous suggère le site suivant :

http://www.naturequebec.org/ressources/fichiers/Energie\_climat/TXT 09-06-03\_MineUranium.pdf

Quand des études sur les mines d'uranium sont publiées par des gens qui font de la science fondamentale, leurs conclusions démontrent les **impacts dévastateurs.** Quand elles sont publiées par des gens qui ont des liens avec l'industrie minière, ces études constatent qu'il n'y a aucun effet négatif! Quand nous lisons ces articles, nous constatons qu'il y a plusieurs « passe-passes » dans leur méthodologie.

Les médecins du Québec ont tous reçu cette année un document de la Société pulmonaire pour sensibiliser la population sur les risques associés à l'exposition au radon (gaz provenant de la dégradation de l'uranium). Or, ce gaz est la prernière cause du cancer du poumon chez les non fumeurs et augmente le taux de ce cancer chez les fumeurs. Il y a des études qui démontrent que la radioactivité augmente le taux d'infertilité.

Il y a présentement un moratoire en Colombie-Britannique, au Nouveau-Brunswick et il est désormais illégal en Nouvelle-Écosse de

faire de l'exploration ou de l'exploitation d'uranium. Un moratoire permettrait au ministère d'évaluer les enjeux avant d'être pris devant le fait accompli d'un précédant d'une mine d'uranium en exploitation sur le territoire du Québec, avec les retombées environnementales à gérer pour toujours et les pressions politiques touchants la gestion des déchets radioactifs.

Sans ce moratoire, la rivière Moisie est en péril."

**Dre Isabelle Gingras** md Responsable des communications R.A.D.O.N



De gauche à droite M Rasvan Popescu ing, Vice-président, Dre Laila Popescu md, membre, Dr Bruno Imbeault md, Président; Dre Isabelle Gingras md, Responsable aux communications



# DISTRIBUTIONS J.R.V. inc.

#### FOURNITURES INDUSTRIELLES

- -Abrasifs et sables
- Boulons, ancrages et fixations
- Chaînes, élingues, câbles et accessoires de levage
- Chimiques spécialisés et lubrifiants
- Environnement
- Outillages manuels
- Outils à air, hydraulique et accessoires

- Outils de coupe et précision
- Outillage électrique et accessoires
- Quincaillerie générale
- Santé et éguipement de sécurité
- Produits sanitaires et d'entretien
- Soudure
- Équipement d'entreposage

Bureau chef 5, rue Régnault Sept-Îles QC G4R 3R4

Tél.: 418 962-9457 Fax: 418 962-9461 Division Levage 5, rue Régnault Sept-Îles QC G4R 3R4

Tél.: 418 962-6249 Fax: 418 962-5042 Division Havre-Saint-Pierre

1187, boul. de l'Escale Havre-St-Pierre QC G0G 1P0 Tél.: 418 538-1555 Fax: 418 538-1550 Division Sorel-Tracy 7005, du Major-Beaudet Sorel-Tracy QC J3R 4X9

Tél.: 450 742-3734 Fax: 450-742-0284 **Division Labrador City** 114B, Airport Road Labrador City NFLD

A2V 2J7 Tél.: 709 944-3621 Fax: 709 944-3631 Division Port-Cartier 164, Portage-des-Mousses Port-Cartier QC G5B 1E3

Tél.: 418 766-6806 Fax: 418 766-5213

#### TRAVAUX À LA PASSE MIGRATOIRE KATCHAPAHUN

Il y a quelques années, l'Association de Protection de la Rivière Moisie a entrepris des démarches afin d'améliorer et d'entretenir la passe migratoire Katchapahun. Cette dernière était quelque peu endommagée et ses périodes d'opérations étaient souvent écourtées dues au manque d'eau dans l'infrastructure. Nous avons donné suite à ce dossier cette année.

Nous avons donc demandé une étude préliminaire

à la firme Genivar. Leur conclusion semblait intéressante : un nouveau système de rétention à l'entrée de la passe permettant l'opération en eau plus basse et la reconstruction des murs détruits par le temps et la crue des eaux. L'année suivante, deux ingénieurs se sont déplacés sur le site pour prendre les informations nécessaires à la création des plans et devis.

De bien belles idées, mais les travaux étaient évalués à plus de cent mille doîlars, le coût du transport est en partie responsable. Bien entendu, ils ne pouvaient pas être payés directement à même les modestes avoirs de l'APRM. Il fallait donc mettre notre projet sur la glace avant de l'accomplir, histoire de le financer. Nous avons fait des demandes de financement dans divers programmes. La fondation de

la Faune du Québec et son partenaire Boralex, la Fondation pour la Conservation du Saumon Atlantique ainsi que la MRC des Sept-Rivières ont répondu à l'appel en nous octroyant chacun une subvention. Nous avons aussi discuté du projet avec le Camp de Pêche de la Rivière Moisie qui nous a appuyé dans tout ce processus et a aussi accepté d'assumer une généreuse portion des coûts du projet. L'étape financière s'est déroulée sur deux ans, soit les deux dernières.

Avec de bons plans et un financement adéquat, nous étions donc prêts cette année pour effectuer ces travaux. De-Vi Co fut mandaté pour effectuer le travail. La réalisation des travaux ne fut pas de tout repos. Un grand effort de synchronisation fut nécessaire puisque nous étions dépendants de plusieurs facteurs : l'obtention des autorisations gouvernementales, se coordonner avec le niveau d'eau de la rivière, prévoir le transport du matériel à 90 miles





## GRANDE RIVIÈRE NATASHQUAN

#### Une aventure en nord!

POURVOIRIE

Secteur 2 4 Km de rivière Pêche à la journée Secteur 3 6 Km de rivière Contingenté Secteur 4 10 Km de rivière Contingenté Secteur 5 20 Km de rivière Pêche à la journée

#### **INFORMATIONS**

Pourvoirie Hipou Village Montagnais Route 138, Natashquan QC GOG 2EO **Tél.: 418 726-3609 • 418 726-3529** 

Fax: 418 726-3509

#### TRAVAUX À LA PASSE MIGRATOIRE KATCHAPAHUN

au nord et prévoir l'hébergement des travailleurs. Après maints efforts, c'est en septembre que l'opération s'est déroulée. Malheureusement, une étape de la réparation n'a pu être menée à terme, la reconstruction du dernier muret. Les différents intervenants ont été avisés et il est entendu de terminer l'an prochain.

La passe migratoire est dorénavant en bon état pour le moment, mais tout n'est pas joué. Nous avons réparé des murs qui étaient tombés avec le temps et

avec l'effet des crues printanières, mais rien n'empêche que d'autres s'éroderont avec le temps. Plusieurs problématiques ont été identifiées par les gens de Genivar et les techniciens du MRNF. Le renforcement des murs non réparés, le retrait de roches dans les bassins (qui contribuent à l'érosion des murs) et cimenter le fond des bassins sont des scénarios envisageables pour de prochains travaux d'amélioration. Une chose est sûre, l'APRM doit garder cette infrastructure fonctionnelle pour le bien-être de la rivière et son entretien régulier est un enjeu très important.

Toutes ces réparations étaient devenues essentielles au bon fonctionnement de la passe migratoire et nous verrons bientôt si le

nouveau système d'amener d'eau portera fruit lors de l'opération en 2010.

> Assurément, sans nos nombreux partenaires, rien de cela ne serait accompli aujourd'hui.

> Je voudrais remercier pour leur implication dans le projet la Fondation de la Faune du Québec et Boralex, la Fondation pour la Conservation du Saumon Atlantique, la MRC des Sept-Rivières, le MRNF, le MDDEP, le Camp de Pêche de la Rivière Moisie, la Compagnie Minière 10C et les Hélicoptères Canadiens pour l'aide dans le transport. Cette belle union de différents organismes, partenaires saumoniers et

entreprises d'ici bénéficiera au saumon et à son habitat, et c'est tout à leur honneur.

> **Yves Girard** Secrétaire





Théo POIRIER

Directeur régional Côte-Nord

268, des Pionniers, case postale 100, Sept-Îles (Québec) G4R 4K3 Téléphone: (418) 962-0233 - Télécopie: (418) 962-6776 www.veoliase.com

#### LE PLUS IMPORTANT FOURNISSEUR DE SERVICES ENVIRONNEMENTAUX AU MONDE

- Nettoyage industriel
- Interventions d'urgence
- Services techniques
- Gestion des matières résiduelles dangereuses

SERVICES ENVIRONNEMENTAUX PLEIMEMENT INTÉGRÉS

# Tim Hortons.

Ouvert 24 h - 7 jours sur 7

399, Gamache • 598, boul. Laure (Régnault) 791, boul. Laure • Galeries Montagnaises



#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ET SOUPER BÉNÉFICE



#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ET SOUPER BÉNÉFICE



#### IL Y A CEUX QUI PÊCHENT...

En juin 1981, j'ignorais que ma passion pour la pêche au saumon deviendrait aussi constante et grandissante au fil des années. Depuis ce temps, sur la Moisie, j'ai vu de bons pêcheurs diminuer leurs fréquences de pêche, d'autres ont carrément abandonné, certains sont décédés, d'autres ont déserté pendant quelques années pour y revenir, de nouveaux habitués y reviennent maintenant régulièrement et on aperçoit année après année, de nouveaux visages (certains qui reviendront, d'autres pas).

Il y a toujours quelques irréductibles tel ces valeureux gaulois qui sillonnent encore les eaux de notre « si tant belle rivière » et je me dois de les saluer eux aussi. Que de changements avons-nous connus depuis ce début des années 80 !!! De combien d'événements (certains heureux, d'autres moins...) avons-nous été témoins depuis ce temps ??? Combien de souvenirs avons-nous amassés depuis??? Il y eut de bonnes années de pêche, d'autres à

oublier. Mais... mais: notre passion pour notre Moisie et ses superbes saumons et l'action qu'ils nous donnent en acceptant nos offrandes nous tiennent toujours en haleine.

À vous pécheurs ou pêcheuses néophytes ou de la « vieille garde », heureuse saison 2010 sur la Moisie et ... à bientôt.

#### Micheline Lebel

Photos . Micheline Lebel



Un p'tit nouveau Denis Lelièvre



Un néophyre qui promet Christian Marcotte

Deux femmes endurcies Sonia et Raymonde



Des jeunots Gérald Robert et Edmond Lelièvre



Carol Dionne et Jimmy Lynch



#### UNE CURE DE RAJEUNISSEMENT

Le printemps 2009 nous a permis de faire une cure de rajeunissement à nos installations du secteur Winthrop-Campbell. Le poste d'accueil a subi des travaux d'entretien. Le remplacement de la galerie a été rendu nécessaire parce que non sécuritaire et vétuste par le fait même. Des travaux de peinture ont aussi été réalisés ainsi que le débroussaillage autour du poste d'accueil.

Notre plus gros coup fut sans contredit le remplacement de nos installations sanitaires. L'état de notre salle de bain se passait de commentaires et au bord d'être déclaré insalubre. Votre conseil d'administration a pris la sage décision de la remplacer.

Bien entendu cela ne se réalise pas sans effort (bénévolat) et surtout sans argent. La fabrication en sections fut entièrement commanditée par le Domaine Santé Nature des Sept-Rivières (voir publicité cibas). Les appareils sanitaires ont aussi été commandités par le Domaine Santé Nature avec la collaboration de Plomberie Santerre et Frères.

L'APRM a aussi profité de l'occasion afin de remplacer la plate-forme de support du réservoir d'eau, gracieusement offerte par Soudo Technic.

En terminant, un gros merci aux commanditaires et bénévoles impliqués lors de l'installation et la mise en service de nos nouvelles installations. D'après les commentaires reçus au cours de la saison, je crois que cette décision a fait l'unanimité.

#### Mario Gagné Trésorier responsable du dossier





Pour de l'hébergement de qualité en toute tranquillité d'esprit, 3 chalets hauts de gamme vous sont maintenant offerts.

418-766-CHALET administration@domainesantenature.com www.domainesantenature.com



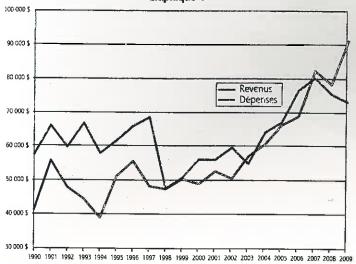


#### TRÉSORERIE

#### Le camping:

Le camping vient de terminer la plus belle performance financière de son histoire avec un bénéfice anticipé de 15 000 \$. Du jamais vu. Les campeurs saisonniers ont rapporté des revenus de 32 000 \$ alors que les passants ont contribué pour 53 000 \$. Les tournois de volley-ball ainsi que les activités organisées par les campeurs ont largement contribué au succès. Notre gérant a fait un excellent travail tout au long de la saison. Il en va de même pour Alain Gagné, le directeur du camping, qui depuis trois ans travaille très fort afin de diminuer

Camping : Évolution des revenus et dépenses de 1990 à 2009 Graphique 1

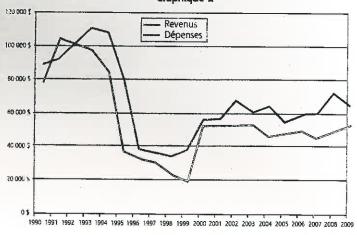


les dépenses et obtenir les résultats actuels. Félicitations à tous | Le graphique 1 nous montre l'évolution des revenus et dépenses depuis 1990.

#### La ZEC :

La ZEC terminera 2009 avec un déficit anticipé de 13 000 \$. Les revenus de pêche ont augmenté en 2009 atteignant 21 000 \$, soit 7 000 \$ de plus que l'an dernier. Le contrat de service demeure la source de revenu principal. Par contre, cette entente négociée depuis plusieurs années n'a pas été indexé depuis le début et implique 1920

ZEC : Évolution des revenus et dépenses de 1990 à 2009 Graphique 2



Suite page 23



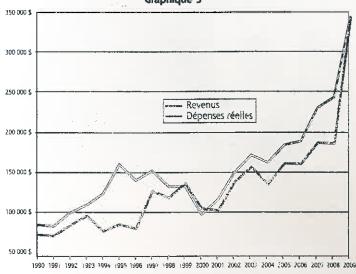
#### TRÉSORERIE

heures de protection. Les salaires, quant à eux, ont augmenté de plus de 30 % durant cette même période. Des démarches doivent être entreprises afin de régulariser la situation. Le graphique 2 nous montre l'évolution des revenus et dépenses depuis 1990.

#### APRM:

Encore une bonne saison de pêche dans le secteur Winthrop-Campbell avec des revenus de plus de 25 000 \$ en 2009. Malgré

APRM : Évolution des revenus et dépenses de 1990 à 2009 Graphique 3



l'investissement important à la passe Katchapahun, l'exercice se clôturera à l'équilibre. Le placement à terme de 20 000\$ que nous avions déjà lors de mon arrivée avec l'APRM est maintenant de 55 000 \$ ce qui nous donne un léger coussin pour des investissements futurs. Le graphique 3 nous montre l'évolution des revenus et dépenses depuis 1990.

#### Conclusion

La rigueur exercée dans le contrôle des dépenses par tous les gestionnaires de l'Association depuis plus de 7 ans a permis de maintenir une bonne santé financière. Notre nouvelle coordonnatrice effectue un travail merveilleux et assurera une stabilité pour l'organisation pour les années futures. Le souper bénéfice contribue grandement au financement de l'APRM. Il contribue aussi à son rayonnement dans la région et même plus. J'almerais en profiter pour remercier tous les bénévoles et employés qui depuis de nombreuses années veillent à la bonne marche des activités de l'Association.

Bon hiver et bonne saison de pêche 2010.

Benoît Beaulieu



#### POURVOIRIE MOISIE NIPISSIS INC.



PÊCHE AU SAUMON ATLANTIQUE SUR LA RIVIÈRE MOISIE

#### À l'été 2009, William a gracié son premier saumon

En posant ce geste, il a choisi volontairement de respecter l'intégrité de la Moisie et de contribuer à la survie de ses populations de saumons.

Bravo William !

Pour renseignements:

Charles A. Langlois • Président

Bur.: 418 962-1334 • Fax: 418 962-8363

www.moisienipissis.com • pourmoinip@globetrotter.net

#### ... ET CEUX QUI TRAVAILLENT

Avant, pendant et après que nous, les pêcheurs nous adonnons à notre pêche annuelle au saumon, il y a toute une fourmilière de gens qui travaillent sur la rivière et à proximité. OK, vous me direz qu'ils sont rémunérés pour leur travail, mais, plus

souvent qu'autrement, nous

vrai?



Nos employés de la Winthrop



Mais, qui de nous almerait travailler la nuit sur la rivière pendant la période plutôt fraiche (pour ne pas dire « frette ») de la dernière sernaine de mai et les premières de juin? Qui de nous servirait les clients pressés et pas toujours de belle humeur, au poste d'accueil, de 6h00 jusqu'à 22h00, donnerait les informations pertinentes et leur répondrait constamment avec le sourire aux lèvres? Le gérant de camping ne fait pas que voir au bon fonctionnement du camping : à combien d'entre nous a-t-il donné assistance, donné conseils, offert un dépannage...



Regine Sonia et Chantal servent un heureux Carol Dionne

Suite page 25









Alain Gagné président

149, rue Napoléon • Sept-Îles

Tél.: 418 962-1434 • Téléc.: 962-1317 • Cell.: 961-5900

Sans frais: 1 877 962-1434

LA QUINCAILLERIE MARINE LA PLUS COMPLÈTE POUR VOTRE BATEAU

#### ET CEUX QUI TRAVAILLENT

Il est bien certain que je ne peux énumérer tous ceux qui œuvrent à notre mieux-être pendant cette trop courte période de pêche, mais j'aimerais au moins souligner le bon

travail abattu par quelques-uns des auxiliaires de pêche qui sont au service de l'APRM depuis quelques années, par le personnel souriant du poste d'accueil et aussi par notre gérant de

par notre gerant de camping

La fièvre de la prochaine saison de pêche nous reprendra bientôt et la

fébrilité d'instants de



Teny Richard et Gérald remisent les bateaux

rêve sur la rivière nous habitera encore. Il nous arrivera aussi de vivre des moments négatifs, pour des raisons variées, mais les travailleurs qui nous serviront sont des humains, comme nous, et ne devraient pas subir notre mauvaise humeur, en autant qu'ils ne soient pas concernés. Alors, un silence, un sourire ou un merci peut faire la différence entre un excellent, un très bon ou un bon service... À vous d'en décider!!!

Bonne saison 2010 au personnel de l'APRM

Micheline Lebel photos : Micheline Lebel

#### TIRAGE HIVERNAL

Le tirage hivernal pour l'attribution de fosses dans le secteur contingenté Winthrop-Campbell aura lieu samedi le 20 mars à 9h00, au centre socio-récréatif à la salle Bricolage.

Vous pouvez vous y inscrire directement au bureau de l'Association, au 660 boul. Laure, local 103.

Par téléphone : 418 **962-3737** Par télécopieur : 418 **962-3234** Par courriel : **aprm@globetrotter.net** 

Coût de l'inscription : **5,00\$** (et il faut être membre de l'APRM)

Carte de membre : 20,00\$



#### QUELQUE PART AU DÉBUT DU PRINTEMPS...

C'est pour nous remercier d'avoir participé à la vente aux enchères du souper bénéfice pour l'Association de Protection de la Rivière Moisie, que notre ami, membre du conseil d'administration, nous avait invités à taquiner le saumon avec lui. Nous devions dans un premier temps obtenir notre carte de membre pour participer au tirage hivernal de l'Association qui a lieu chaque année, le troisième samedi de mars. Sur 100 norns pigés, nous sommes sorties 44°! Ce tirage nous donnait le droit de réserver 2 jours de pêche selon la disponibilité. La veille du jour de pêche, une combinaison de fosses préétablies nous a été attribuée. À ce moment, nous étions loin de nous douter que ce petit voyage initiatique de luxe sur la rivière Moisie en compagnie de l'incomparable Torn Turnbull, allait nous marquer à ce point.

#### Lundi 15 juin : jour de la pêche.

Enfin, le grand jour est arrivé. On débute la journée en remplissant notre estomac d'un petit déjeuner en compagnie d'autres pêcheurs qui se rendent comme nous sur la rivière. Tout un chacun affirme sans le moindre doute être en mesure de ramener du saumon pour souper... Claudine, Tom et moi sommes partis avec bien sûr le désir de ramener un trophée, mais surtout avec la certitude que nous allions passer une magnifique journée.

Nous avons débuté notre pêche dans la fosse Becs-scies, la dernière fosse avant le Camp de Pêche de la Rivière Moisie. C'était un matin ensoleillé avec une bonne brise. Pour des novices comme Claudine et moi, ce petit vent allait être très gênant pour notre lancée à la mouche. Je n'avais jamais mouché auparavant, enfin, une seule fois mais sur le toit d'un garage. Claudine, quant à elle, avait eu l'occasion de faire quelques lancées de pratique mais sans plus. Tom fut un très bon professeur : patient et attentif. Après plusieurs tentatives et trois estomacs qui grondaient de plus en plus fort, nous sommes retournés vers le chalet d'accueil. Le paysage grandiose et sauvage de la rivière nous a vite fait oublier le calme plat qui régnait au fond de la fosse ce matin-

C'est seulement en fin de journée que nous sommes retournés pêcher. Le vent était tombé et le temps semblait être à la pluie. Nous sommes allés dans la fosse jumelée à ceile du matin, la Cormoran. Claudine et moi péchions à tour de rôle, nous exclamant devant les améliorations fragiles de notre lancée. C'est à cet instant, juste avant d'entamer mon tour de pêche, que j'ai vu pour la première fois un saumon sauté! INCROYABLE! « On s'en va le chercher. » m'a dit Tom d'un ton calme et certain. Il a orienté le bateau et j'ai débuté mon balayage. Comme mon « swing final » n'était pas tout à fait à point, Tom a terminé les quelques lancées qui restaient afin d'atteindre la fin de la fosse. En deux temps trois mouvements il me remet la canne entre les mains en me disant : « Garde ta canne bien haute et ramène ton saumon ».

Suite page 27



#### **VENTE ET ACHAT DE ROULOTTES DE CAMPING NEUVES ET USAGÉES** PIÈCES ET SERVICE

Réal Tremblay, président Ken Tremblay

1206, boul, Laure Sept-Îles (Québec) G4S 1C5

Tél.: 418 962-3031 Téléc.: 418 962-5143 Sans frais: 1 866 962-3031

Courriel: rtroulottes@globetrotter.net



Produits et équipements d'entretien environnemental

159. rue Père-Divet Sept-Îles (Québec) G4R 3P5 Tél.: 418 962-6523 Fax: 418 968-3917

#### QUELQUE PART AU DÉBUT DU PRINTEMPS...

Quoi !?!

Complètement sous le choc et le cœur battant dans les oreilles, je tentais de garder la canne à la verticale et de ramener notre saumon à bon port. Quelques fois il a tenté de se libérer en sautant hors de l'eau et en donnant un coup de queue mais, bonne sous supervision of Tom et des encouragements de Claudine, j'arrivals à le garder au bout de ma ligne. J'avais l'impression que le saumon pesait plus de 25 lbs! Après ce qui m'a paru être des heures, j'ai pu ramener le saumon près du bateau Tom, le filet à la main, me demandait de le lui

présenter nez devant. Facilei Après quelques tentatives infructueuses, Tom m'a demandé de porter ma canne plus haute afin d'amener le saumon un peu plus à la surface. Sur la pointe des pieds et mes mains tenant la canne le plus haut possible, je dirigeais le saumon vers le filet. C'est à cet instant que j'ai senti la pression sur la canne se libérer

complètement. Mes yeux se sont dirigés vers le filet : vide vide vide... Le cri de détresse lancé par Claudine a suffit à alerter tous les pêcheurs du coin que nous avions perdu notre saumon!

#### Un petit bout de métal qui a fait toute la différence

C'est en se dirigeant vers le nez du bateau que le fil de soie s'est pris dans une petite réglette de métal. La tension a suffit à faire sectionner le fil libérant ainsi le saumori de mon emprise. Du rire aux larmes nous nous sommes exclamés devant cette finale surprenante. Mais le mal était fait, nous étions toutes les deux devenues accros de cette pêche. La prise d'un saumon est sûrement l'ultime désir du pêcheur mais je dois avouer que, malgré la perte de notre trophée de presque 15 lbs selon Tom, pêcher dans un endroit aussi merveilleux que la rivière Moisie en compagnie de gens qu'on aime est la plus belle chose que pouvait nous faire partager notre ami.

Élise Leblanc



#### PASSE MIGRATOIRE KATCHAPAHUN - BILAN DES OPÉRATIONS 2009

Encore une fois cette année, l'Association de protection de la rivière Moisie s'est occupée de l'opération de la passe migratoire Katchapahun. Ce fut une année d'opération très mouvementée.

Tout d'abord, une visite préparatoire aux travaux de réfection a eu lieu au printemps et a permis de constater qu'un muret était tombé et bloquait la passe. L'opération dans cet état était impossible. Les travaux de réfection étant prévus à l'automne, nous avons donc dû envoyer des ouvriers prématurément pour retirer les blocs en question. L'opération de la passe s'est donc faite avec un mur en moins.

C'est dans ce contexte particulier que nos deux employés, Teny St-Louis et Frédéric Tremblay se sont présentés à l'aéroport le 14 juillet dernier pour un séjour de quelques semaines sur ce merveilleux site.

C'est donc après avoir jonglé avec ces imprévus que nos travailleurs ont pu se rendre là-bas en compagnie de M. Richard Audy, technicien du MRNF. Je profite de l'occasion pour le remercier pour sa collaboration.

Après les tâches d'ouverture, on a pu garder les portes ouvertes que 2 jours, soit les 14 et 15 juillet et seulement 67 saumons ont franchi l'obstacle. L'eau haute a forcé la fermeture pour les 9 jours suivants. Après quelques jours sans pluie, l'opération a pu reprendre le 26 juillet. En 2 jours, il est monté 2085 saumons ce qui ne s'est presque jamais vu en un si court laps de temps.

La fermeture de la passe a été demandée afin de nous permettre de réviser les objectifs de montaison. Après discussions avec nos divers partenaires et intervenants de la rivière, nous avons convenu de laisser monter 500 saumons supplémentaires avant la fermeture officielle. C'est donc un total de 2919 saumons en 6 jours d'exploitation qui ont été comptés à la passe migratoire cette année. Cependant étant donné le débit élevé, le saumon a sûrement été plus difficile à compter. On peut supposer qu'il y a une bonne marge d'erreurs sur ces chiffres. Mais une chose est certaine, c'est la meilleure année d'opération depuis des lunes.

C'est assurément une année inattendue pour l'opération de la passe migratoire. Certes, le saumon était présent au bas de la rivière en début de saison, mais les basses montaisons enregistrées les dernières années à la passe et le piètre état de celle-ci n'indiquaient en rien que nous aurions droit à une année record. De plus, qui sait combien de saumons étaient encore prêt à franchir l'obstacle ? Les employés ont remarqué la présence d'un très grand nombre de saumons dans le bassin. Ce sont, bien entendu, des résultats qui augurent bien pour les années futures.

Je profite de la présente pour remercier les différents intervenants qui nous supportent année après année. Le Camp de Pêche de la Rivière Moisie pour sa très grande et précieuse collaboration et la pourvoirie Moisie-Nipissis qui a accepté de payer une partie de l'excédent des charges devant être assumées par l'APRM. Leurs contributions sont essentielles au fonctionnement de la passe migratoire.

**Yves Girard** Secrétaire responsable du dossier



690, boul. Laure, local 102 Sept-Îles, QC G4R 4N8

Tél.: 418 96-AMOUR • 962-3373

Téléc.: 418 968-3373

1 800 818-3373

Karine Therrien & Guy Couture, propriétaires

FLEURISTE • DÉCORATION DE SALLE • BALLONS CADEAUX • CHOCOLATS • LIVRAISON

#### STATISTIQUES DE PRÉLÈVEMENT DES EXPLOITANTS DE LA RIVIÈRE MOISIE

			RIVIÈR	E MOISIE		
ANNÉE	Effort (jrs-pêche)	Saumons gardés	Succès	Remises à l'eau	Captures totales	Succès (Incluant les remises à l'eau)
2000	4591	666	0,15	470	1136	0,25
2001	3465	444	0,13	206	650	0,19
2002	3139	216	0,07	210	426	0,14
2003	2893	185	0,06	471	656	0,23
2004	3320	251	0,08	476	727	0,22
2005	2841	135	0,05	359	494	0,17
2006	2016	106	0,05	371	477	0,24
2007	2530 →	169	0,07	385	554	0,22
2008*	2411	223	0,09	734	957	0,40
2009	3 062	308	0,10	508	816	0,27

<sup>\*</sup>N'inclus pas les données de la Pourvoirie Ouapetec

#### NOTRE GÉRANT DE CAMPING

Vous avez sans doute remarqué cet homme sur le terrain de camping cet été, Monsieur Gérald Coulombe. Une première année comme gérant du camping mais est un vieux de la vieille comme campeur. Un homme vaillant tout à fait remarquable par sa gentillesse, sa joie de vivre et son entregent. Il a offert un service hors-pair à toute la clientèle. Il est un collègue de travail tout à fait extraordinaire, un complice de tous les jours.



Nous aimerions vous remercier pour votre bonne humeur, les services rendus et toutes les petites attentions et enfin, pour votre disponibilité. Travailler avec vous est une joie et a rendu notre travail agréable. Nous formions une sacrée belle équipe comme vous le disiez souvent. À l'année prochaine, Monsieur Coulombe.

Les filles du poste d'accueil Régine, Chantal, Raymonde et Sonia.

# SAVI-NORD Côte-Nord inc.

#### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Pompage et nettoyage industriels
- · Vidange de fosses septiques
- Balayage avec camion vacuum
- Transport de déchets dangereux
- Traitement de sols contaminés
- Traitement d'eaux huileuses
- Nettoyage de cales de bateau



www.sanimanic.com



Tél.: 418 968-2376 • Fax: 418 962-1992 1707, boul. Laure

Sept-Îles G4R 4K1

Jean Marchand, Directeur

# STATISTIQUES SECTEUR ZEC-MOISIE 2009

MOIS		Z	MAI 2009	2	60														7	5	NIO	20	2009													ruoa	
HOUR :	25	26 2	27 28	3 29	30	25	-	2	୧୯୨	*	9	9	-	00	cn	10	7	54	60	1.6	10	9	17	\$	19	20	2	22	23	24	25 2	26 2	27 2	28 2	29 30	13	MOY/TO
	LC3	6	12 7	\\\C\	က	120	ß	ო	က	22	~	=	2	=	4	4	-	(r)	9		-	C1	က									-					146
	S		2	+	13	-	-			4	2	-	N	co	က	ca		ന	es		2	-			-	က		<b>~</b>		<b>-</b> -						-	99
CAPTURE		9	14 10	4	22	ន	ιΩ	co	6.5	16	6	72	42	4-	7	တ	-	9	0	0	50	က	က	0		က	0		0	-	-	0	0	0 0	0	-	212
REMISE À L'EAU	~	2	5	0	ια	6	_	~	8		5	œ	-	-	9	9		-	CI						-	-									-	$\dashv$	#
TOTAL DE PRISES		12	19 18	4	27	39	12	9	23	19	24	ន	3	15	50	12	-	1-	=	0	က	က	3	0	2	4	0	-	0	-	0	0	0	0	0		329
			72 71	150	1 47	62	<u>س</u>	33	99	52	26	52	159	53	23	98	56	20	9/	46	37	26	24	27	20	33	<del>5</del>	5	7	र	힏	9	0	-	2	-	1412
% RÉUSSITE	0.20	0,18 0	0.2%	0.25 0.07	77 0.57	7 0.49	9 0 39	0.18	0.35	0.37	0.43	0,38	0,21	0,28	0,25	0,33	20	0,14	0,14	00'0	800	0.12	0,14	0.00	010	0.12	000	0.07	0.00	90.0	0 00	0.00	0.00	0,00	000 000	1,00	0,23
DÉBITS M3/SEC		1184 11i6 1038	91	38 1003	1052	1052 1147	7 1278 1	3 1545	1705	1656	1549	1427	1309	1208	1098	995.5	5,904,3,831,5	331.5	6,973	752,2	720,6	688.5	655.4	827.4	599	2 602.9	606,1	587,35	355545	4517,94	481.4	450,7 54	544,2 70	708,6 826,7	128 29	1 630	2 935
TEMPÉRATURE °C 7.6 7.8 7.8 8.0 8.0	7.6	7.8	00	0	0 8.5	89	3 9.0	7.8	7.8	8,3	8,3	83	6,0	무	유	9	6,0	8,9	0	11,7	11,7	12,2 12,8	12,8	15	17,2	7,2 16,1	1 16,1	16,1	17,81	,818,31	183	18,918,3	8,3	17.2 17,	7,217,	0/N 8,	13,53

# STATISTIQUES SECTEUR WINTHROP-CAMPBELL 2009

MOIS												3	5																		3	JUILLET	Ш				A	AOÛT	-
JOUR	1 2	62	4	5	-	00	61	9	Ŧ	12	5	4	5	16 17	7 18	<u>5</u>	130	21	2	23	82	25	20 2	27 2	28 2	29 30	-	2	63	4	ιΩ.	9	_	-	-	10	m	4	MOY/TOT
#1 Porlier			-													-								H		$\dashv$	_		-					+	+	1	4		-
#2 Aulue II					60	-	-			-	-														-	_					4			K	1	_	4		9
#3 Authe				-	-					cı		-		-																							4		e
# 4 Winthron				-	-					-	-	2				cı	Ÿ	-				-			-									-	-	-			55
# 5 Pomerov II			-	-	-								-	_		-													-					4	+	+			2
# 6 Pomerov I										-					21		2						-					ĺ	-					7	+	+	4		9
# 7 Hirondelle																-									1				-		-			+	+	+	+		-
#8 Hibou				-		-				7					-										1	-		-						$\dashv$	-				69
# 9 Campbell						-						C1													-				-		_		,	~	.,	+	+		63
# 10 Cornoran	_					_			-	+							-						-	1	$\dashv$				-		-					+	+		m
# 11 Gélinotte				U											-	2	-			-	-				$\dashv$			+	+	+	-	-		1	1	+	+		_
# 12 Bécassine				-					<u>x-</u>		-		1		-	-	-								+	7					_			1	7	+	+	1	2
# 13 Mayac								2	-	co	2		-	-		_,				-												`		7	1	+	-	_	F
# 14 Ror-Srla			-	-		_	-	-	-	-				-								2								_									Ó
CAPTIBE	0	c	-	-	0	60	0	60	4	F	2	2	673	2	3	<u></u>	6	-	э	2	-	က	-	Ü	0	0	5	0	0 0	0	0 0	0	0	0	0	0	0 0	0	7.0
DEMISE À L'EALI	+-	)	,	+	+	╁		-	-	2	-	-		-	_	_		-			-	-		-			~		-								$\dashv$		6
TATAL DE PRISES	0	c	-	+	3	m	-	4	2	13	9	9	6	m	60	1-	6	64	0	2	7	co.	-	0	0	0	0	0	0 0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	79
MINE OF HIGH	+	+	Δ		+	1	-	1	1	+		32	78	31	29 28	8	29	23	32	32	53	53	28	80	16	22 1	41	2	9	9	9	4	62	4	-	63	4	-	688
	10	100	טטט	1140	000	4 11	30.00	3 0.13	30.15	0.34	0.17	9	0.11 0.06	0.00	10 01	10.2	303	10,04	06'0	90.0	0,03	0.10 0.11 0.23 0.31 0.04 0.90 0.06 0.03 0.10 0.04 0.00 0.00 0.00 0.00	0,040	000'(	8	000	000	0,000	00'000'0	0,0	0.000	0 0,00	0,00 0,00 00,00 00 00 00 00 00 00 00 00	0,00	000'0	00,	00 00	0,00 0,00	0,10
	1978 1545	<u> 1</u>	1666	156	1427 1309	1208	860	98	풇	833	778	I	727	I	655 627	238	803	909	287	525	518	28	451	544	902	827 8	821	905 76	764 696	98	983	999	515	472	429	389 38	355 528	3 532	800
		1	6	0 0	0		10 10			a o	10 89 10011		7117122128 15	9.91	18		172 161 161 161 178 18.3 18.3 18.9 18.3 17.2 17.2 17.8	116.1	16.1	17.8	18.3	18.3	18 9 1	83	7.2.1	7.21	7.81	17.8 17	7.817	8 17	817	17,8 17,8 17,8 17,8 17,8 18,9 19,4	17.8	18.9		20 N	N/D N/I	D/N D/N	14,82

MOIS	į									7	5	7	JUIN 2009									5	JUILLET 2009	<u>ш</u>	[N	00				
JOUR	12	13	12 13 14 15	15	9	16 17 18 19	20	9	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	<b>7</b>	2	co.	<b>**</b>	TC3	90	_	60	cn cn	10	MOY. OU TOT.
CAPTURE			-		-								2	-					-	-										7
REMISES À L'EAU		-							1	-	<b>y</b>			4-			2								-					60
TOTAL DE PRISES	0	1	-	0	-	0	0	0	-	-	_	0	2	2	0	0	2	0	+	-	0	0	0	0	-	0	0	0	0	15
JOURS / PÉCHE	3	2	4	4	4	8	3	4	ro.	-	4	9	9	2	4	0	7	4	ආ	m	4	ന	4	4	4	2	4	4	2	100
% DE RÉUSSITE	00'0	0.50	0,25	00.0	0.25	00'0	00'0	00'0	0,00 0,50 0,25 0,00 0,25 0,00 0,00 0,00		0,25	00'0	0.33	1,00 0,00		0,00 0,50 0,00	0,30	000	0,33	0,33	00'0	00'0 00'0 00'0	0.00	00'0	0,25	00'0	00'00	0,0	0,00	0,2
DÉBIT M3/SEC	831,5	876,9	752,2	720,6	388,5	655,4	627,4	599,2	831,5 876,9 752,2 720,6 688,5 655,4 627,4 599,2 602,9 606,	-	587,3	355,4	517,9	481,4	450,7	587,3 555,4 517,9 481,4 450,7 544,2 708,6 826,7 821 1 804,7 764,1 696,2 630,2 588,9 555,3 515,2 472,2 429,1	708.F	526.7	821 1	364.7	764.1	696,2	330,2	6,883	555,3	515,2	472,2		389,2	624
TEMPÉRATURE °C 8,9 10 11,7 11,7 12,2 12,8 15 17,2 16,1 16,1	8,9	10	11,7	11,7	12,2	12.8	15	17,2	16,1		16,1	17.8	18,3	183	18,9	17.8 18,3 18,3 18,9 18,3 17,2 17,2 17,8 17,8 17,8 17,8 17,8 17,8 17,8 17,8	17.2	17.2	17,8	17,8	17,8	17,8	17.8	17,8	17.8	17,8	18,9	19,4	20	17,71
								7	Bamicac à l'asu compishilisass	d / 0.25	uano.	Pahilipa	90		1	-	5													



510, av. Du Québec Sept-Îles (Québec) G4R 1J9

### La Capitale

SEPT-ÎLES

Courtier immobilier agrite







APEC - garantie d'un an sur les appareils inclus dans la transaction, la plomberie, l'électricité et le chauffage;

GVH - en cas de perte d'emploi ou de décès, La Capitale palera vos versements hypothécaires, capital et intérêts, pour une période pouvant atteindre 12 mois



Gilles Labbé Agent immobilier affilié

Bur. 2 418 968-5355 Fax : 418 968-6022 Cell. : 418 964-6069 Rés. : 418 968-2788 Igilles@globetrotter.qc.ca

www.lacapitalevendu.com

Bonne saison de pêche

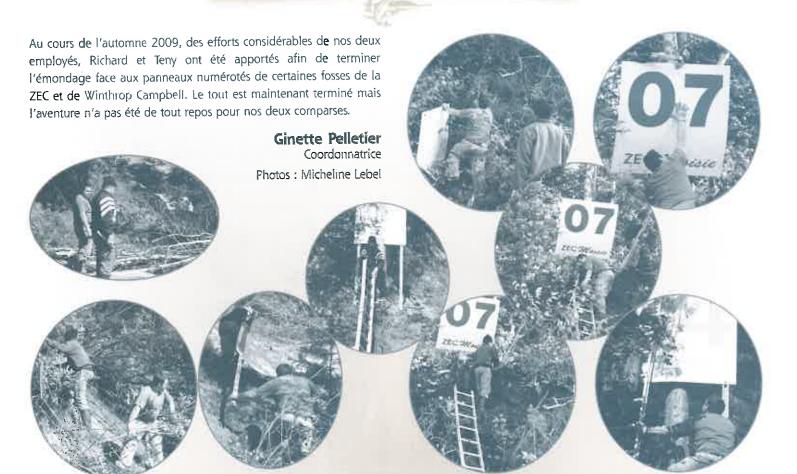


#### **DISTRIBUTION MANICOUAGAN (1987) inc.**

Jean-René Nadeau adm@dmanic.ca

126-C, Maltais Sept-Îles Tél. : 418 962-2653 • Téléc. : 418 968-2329

#### AMÉNAGEMENT DANS LA ZEC ET WINTHROP-CAMPBELL





# Pour les mordus de la pêche

588, Brochu • Sept-Îles 418 962-7770

pubstmarc@gmail.com

Imbiance unique AU LOUNGE DU PUB

Chaleur du foyer

Confort du salon

Informez-vous de nos soirées thématiques et musiciens live

# Rivière Moisie

La pêche du «grand» saumon, le rêve au bout de la ligne

L'Association de protection de la rivière Moisie (APRM) vous invite pour un séjour de pêche du saumon dans de magnifiques secteurs accessibles à tous, autant par la diversité de ses prix que par la qualité de son offre. (saison de pêche se termine vers le 7 juillet)

#### Tarification de la ZEC Moisie

Carte de membre : 15,00 \$

	Tarif journa membre	lier résident non memb.	Forfaits annuels Membre
Secteur 1	8,00\$	15,00 \$	80,00 \$
Secteur 2	25,00 \$	38,00 \$	250,00 \$

Tarifs spéciaux pour membre non-résident du Québec Tarifs spéciaux pour famille - conjoint - étudiant - 60 ans + Gratuit 15 ans et moins

Location d'embarcations » Location de moteur » Vente de mouches

#### CAMPING A.P.R.M

- 20 \$ à 34 \$ par jour selon le service
- Réservation à partir du 15 mars
- Frais de réservation exigés
- 127 terrains paysagers
- · Tous les terrains ont un foyer
- · Bois de foyer
- · Salles de douches chauffées
- Buanderies
- · Abri pour campaurs
- Poste d'accueil APRM
- Descente de bateau
   Congélation de poissons
- · Vente de permis
- Droits d'accès et enregistrement des saumons

#### Ouverture de la saison le 25 mai

Poste d'accueil • Camping ZEC MOISIE

• SECTEUR 1 •

11 km de rivière / non contingenté pêche à la traîne

#### ZEC MOISIE

• SECTEUR 2 •

8 km de rivière / non contingenté 19 fosses / pêche à la mouche, embarcation requise

Prise journalière = 2 saumons

#### Ouverture de la saison le 1er juin

**SECTEUR** 

#### • WINTHROP-CAMPBELL •

3 km de rivière / contingenté 14 fosses disponibles tirage hivernal : 3° samedi de mars tirage 48 heures à l'avance à partir du 30 mai

Prise journalière = 1 saumon Prise annuelle = 3 saumons

CARTE DE MEMBRE APRM : 20,00 \$ 64,00 \$ / jour / perche partagée



598, GAMACHE, SEPT-ÎLES G5R 2J2 TÉL.: 418 962-1033 • FAX: 418 962-7288

DEPUIS PLUS DE 20 ANS À VOTRE SERVICE

#### LA GALERIE DES HEUREUX



Butch et Jim



Record de 2009 38,5 lb René Saucier en compagnie de Gaston Robichaud



Pierre & Frédéric Turcoite



Sonia et son 1ª saumon avec Denis



Un mordu de quelques saisons Alain lortie



René Saucier et Gaston Robichaud en pleine action

#### AVIS DE RECHERCHE

Je suis toujours à la recherche de textes et de photos pour embellir le bulletin de l'APRM. Amusez-vous en m'écrivant un texte et vos plus beaux souvenirs de pêche, une anecdote ou tout simplement me faire parvenir de belles photos de paysages, de remise à l'eau d'un saumon ou tout simplement de gens heureux d'être sur la Moisie et de la côtoyer. Je prépare le bulletin en septembre, pour la prochaine saison, pensez-yl

Ginette Pelletier, Coordonnatrice

